Support Service for New International Students

日本語が苦手な留学生への 新入外国人留学生サポートサービス Welcome to Doshisha University! Current students at Doshisha will assist you to complete required procedures at Kyoto city ward office or open a JP Post bank account! If you need help for Japanese, please apply for this service from the URL or the QR code below.

とうししゃだいがく にほんご しゅうみんとうろく こくみんけんこう りゅうがくせいかっ ひつよう くゃくしょ しゅうみんとうろく こくみんけんこう 同志社大学へようこそ!★日本語がわからない・苦手な留学生を対象に、留学生活に必要な「区役所での住民登録、国民健康 ほけん。こくみんねんきん。かにゅう。 、きんこうこうざかいせつ。 ざいがくせい 保険と国民年金の加入」と「銀行口座開設」を在学生がサポートします! ★日本語能力を理由として役所・銀行の手続きができない方 は以下の URL または QR コードからお聞し込みください。

A) Support service for Kyoto city ward office procedures

京都市の区役所での手続きのサポート

*This service is available only for **Kyoto City** ward offices.

※京都市の区役所に随ります。

The support service for students who need help to complete **necessary procedures** of resident registration, national health insurance, and pension at **Kyoto city ward office**

しゅうみんとうろく こくみんけんこうほけん こくみんねんきん てっづ 区役所での住民登録、国民健康保険、国民年金の手続きをサ ポートします。

<u>■Date 日程</u> March 26th(Wed.) 3月26日(水)

■Start Time 開始時間■ (1)09:30 (2)13:45

■Time 所要時間■ About 2 to 3 hours 約2~3時間

■Application Form ↓ 単送フォーム

https://forms.office.com/r/d3qqpaJidD

Application Form→ 単し込みフォーム→





B) Support service for opening a JP Post bank account

ゆうちょ銀行口座の開設サポート

*This service is available only for JP Post bank.

※ゆうちょ銀行に限ります。

The support service for students who are wondering

how to open a JP Post bank account.

銀行口座を開設するために必要な書類の記入をサポートします。

■Date 日程■ March 27th (Thu.) 3月27日(茶)

■Meeting Time 集合時間■

(1)9:30 (2)10:30 (3)11:30 (4)13:30 (5)14:30

<u>■Application F</u>orm↓節送フォーム

https://forms.office.com/r/5LkwRbPesF

■Note 淫意■

Application Form ↓ 前し込みフォーム

★This service is intended for those who could not open an account by

themselves. *The number of*

participants is limited for this support service and it's required to make a reservation from the application

form. First come, first served.

このサービスは、自分では口座を開設できな

かった留学生が対象です。*このサービスには人数制限があるので申し込みフ* ォームから予約を取ってください。 申し込みは先着順です。

Details of (A) and (B) (A)と(B)の詳細

■Meeting Place 集合場所■

(A)→Classroom F103教室 (1st floor of Fusokan, Imadegawa campus, 今出川キャンパス扶桑館1階)

(B)→Classroom F104教室 (1st floor of Fusokan, Imadegawa campus, 今出川キャンパス扶桑館1階)

■What to Bring 持ち物■

●Your address in Japan ●Residence card ●Passport ●Personal seal (required if they are commonly used in your country) Social Security Number (only for Americans) Transportation expenses

Certificate of residence with your My Number(only for B)

●自分の住所 ●在留力ード ●パスポート ●印鑑(自国で印鑑を使う文化のある学生)

●米国社会保障番号(米国籍保有者のみ) ●交通費 ●マイナンバーの記載された住民票(Bのみ)

■お問合せ先 Contact Informations 同志社大学 今出川校地 留学生課(扶桑館2階) Office of International Students(OIS), Imadegawa campus, Doshisha University (2nd floor of Fusokan) email: ji-ois@mail.doshisha.ac.jp